

Umschriften der tibetischen Mantras zum Mitsingen

1.

Bittgebet an Padma Sambhava, dem Bezwinger aller Hindernisse

Dhü sum sangyā Guru Rinpotsch'e
Ngödrub Kün Dag Dewa Tsch'enpö schab
Bhartsch'ä kün sel Dödül Dragpo Tzäl
Sölwa debso dschin gyi lab tu söl
Tsch'i nang sang wä bhartsch'ä schiwa dhang
Sampa lhüngyi drub par dschin gyi lob
Om Ah Hung Guru Pema Siddhi Hung

2.

Das Sieben Zeilen Gebet an Padma Sambhava, die Essenz aller Buddhas

Hung Orgyän yül gyi nub dschang tsham
Pema gesar dongpo la
Yam tzhän tsch'og gi ngödrub nye
Pema Dschung Nä sche su drag
Khordu khandro mangpö kor
Khye kyi dsche su dag drub kyi
Dschin gyi lob tsch'ir scheg su söl
Guru Pema Siddhi Hung

3.

**Gebet an den 1000-armigen Tschenresig, auch Avalokiteshvara genannt,
der Verkörperung des unermesslichen Mitgeföhls aller Buddhas**

Tsch'ag tong khorlö gyurwä gyälpo tong

Tschän tong kälpa sangpö sangyā tong

Ghang la ghang dü! de la der tönpa

Tzünpa Tschenresig la tsch'ag tshäl lo

4.

Huldigung an die Inkarnationslinie des 14. Dalai Lama

-eine Aufzählung seiner verschiedenen Namen

Gendün Gendün Sönam Yöntän dang

Losang Tshang Yang Kälsang Dschampäl dang

Lhungtog Tshültrim Khädrub Thinle dang

Thubtän Tenzin Gyatshor sö! wa deb

5.

Die Vergänglichkeit ins Gedächtnis rufen/ Teil 1

Ein Text des großen Wissenshalters Rigdzin Goddem (1337-1408)

Dschigten nangwa gyumar gho lag kyang

Thrül nang di la dha dhung dag tu dzin

Dag gi nyön mong bhagtsch'ag ma tong bar

Tsch'ag schen tzä nä tsch'ö par dschin gyi lob

Om Ah Hung Maha Guru Sarwa Siddhi Hung!

Nyig mä lä ngän mitag rang sug la

Nge dschung kye nä tsch'ag schen yül bhor yang

Tsch'i nä rang de-i yül dö dhu khä nar

Dö se tzä nä tsch'ö par dschin gyi lob

Om Ah Hung Maha Guru Sarwa Siddhi Hung

6.

Die Vergänglichkeit ins Gedächtnis rufen/Teil II

Nyi dzin drog lä dröl war dschin gyi lob

Schepa söl me rang lug lhug pa la

Khä kyang leg pä rang so ma dschä sching

Dschin thib yeng wä tzön rar ma tsching par

Trag dang rang ö tsher wä rigpa di

Tsch'ö nyid yang pä ma dhang bhu thräd nä

Lelo kyen gyi drog tsch'ir ma thom par

Leg pä khang bhur tsche pä nyer dschä te

Nyur du tsch'ö nyi ma dhang bhu thrä nä

Tsch'in tschä dro dhön tob tsch'en dsche par schog

Dschangdschub sem pä tschöd pa dsche par schog

Schän dhön gewa lab tsch'en drub par schog

Khorwa dhong nä trug pä thu thob schog

7.

"Das uranfänglich reine Licht"

Ein Lied des Tertön Jigme Lingpa (1729-1798)

Yarla täpä kadhag ö säl gyi kha la

Lhundup nyi da tshombhu meschäl lä dhang pa

Ta gom tschöpä gyän dhu me thab ni mi(n)dug

Olö sempa gung ngön thönpo la schor song

Marla täpä kham sum khorwa yi drong na

Magän dro drug natsch'og dug ngäl gyi nar dug

Di dra thong wä nyingtza wangme dhu dar nä

Olö sempa dhampä lha tsch'ö la schor song

Diru täpä dzari thönpo yi tze mor

Kha tsch'or nabhün lung gi regdschä dhang yogpä

Yampä tschil tsch'ung tsch'agme schen dräl gyi khang dze

Olö sempa ghang lä dzathrö la schor song

8.

Gurma - ein religiöser Gesang, der eine innere Erfahrung ausdrückt

Vers des ersten Dalai Lama, Gyälwa Gendün Drub (1391-1474), Begründer des Klosters Tashi Lhünpo in Zentraltibet, in Erinnerung an seinen Meister Tshonkapa

Schar khangri karpö tzemo na

Trin karmo nam la nye drawa

De thongwä mö la lama drän

Drin sam sching sam sching dhäpa kye

Trin karmo ding wä schartsch'og na

Drog Gandän Nampar Gyälwa ter

Tshän dschö par kawä Rinpotsch'e

Pha Lobsang Dragpa yab sä schug

Lam rimpa nyi kyi näldschor sog

Tsch'ö sab la shintu gyäpar sung

Bhö khawa tschän gyi kälän la

Gön khyö kyi kadrin sam mi khyab

9.

„Yesche Tshogyal Mantra“

Om Dschana Dakini Bam Ha Ri Ni Sa Siddhi Hung

10.

Das Sieben-Zeilen-Gebet an Padmasambhava, die Essenz aller Buddhas

Hung Orgyän yül gyi nub dschang tsham

Pema gesar dongpo la

Yam tzhän tsch'og gi ngödrub nye

Pema Dschung Nä sche su drag

Khordu khandro mangpö kor

Khye kyi dsche su dag drub kyi

Dschin gyi lob tsch'ir scheg su sö

Guru Pema Siddhi Hung

11.

Widmung der Verdienste

Dschangtsch'ub sem tschog rinpotsche

Ma kye pa nam kye gyur tschig

Kye pa nam pa me pa yang

Ghong nä ghong du phel war shog

Sönam di yi thamtschä sigpa nyi

Thob nä nye pä dra nam pham dschä sching

Kye ga na tsch'i wa long thrug pa yi

Sid pä tsho lä dro wa dröl war schog